

Citation and References

Citation, referencing, and descriptions of sources in the post-art references are carried out according to Interstate Standards (GOST):

- GOST 7.1-2003 "Information, Library, and Publishing Standards System Bibliographic Record. Bibliographic Description. General Requirements and Rules for Formatting" (https://nauka.kz/upload/files/48_GOST_7.82-2001.pdf)
- GOST 7.5-98 "Information, Library, and Publishing Standards System. Journals, Collections, Informational Publications. Editorial Formatting of the Published Materials" (https://nauka.kz/upload/files/04_GOST_7.5-98.pdf)
- GOST "7.23-96 Information, Library, and Publishing Standards System. Information Publications. Structure and Formatting" (https://nauka.kz/upload/files/12_GOST_7.23-96.pdf)
- GOST 7.83-2001 "Information, Library, and Publishing Standards System. Electronic Publications. Main Types and Output Information" (https://nauka.kz/upload/files/49_GOST_7.83-2001.pdf)

GENERAL RULES OF CITATION IN THE LIST OF SOURCES AND REFERENCES

1. For articles in Russian and Kazakh, two blocks are drawn up – a List of Sources (*Dayekkozder tizimi*) and References. For English works – only References.
2. It is mandatory to specify DOI, if any.
3. It is mandatory to specify an active reference to the online source (the full URL, starting with http://) and the access date.
4. Careful attention should be paid to italics and bolds, where it is needed, as well as the use of intervals, hyphens, dashes. The dash is used when specifying a range of pages, in addition – between the given years, centuries (without spaces between numbers) and in other cases provided for by the rules of punctuation. The hyphen is used as a connecting sign according to the spelling rules of the Kazakh, Russian, and English languages.
5. When transliterating the surnames and names of authors, they should be given in the original spelling (E. Fischer-Lichte, P. Pavis, F. Nietzsche), and not in transliterated (E. Fisher-Likhte, P. Pavi, F. Nitsche).
6. The list is given in alphabetical order in the original languages, starting with the sources written in Latin, then in Cyrillic.
7. When using the Clarivate analytics EndNote assistant, you should choose the GOST-numeric style. In the final version of bibliographic descriptions, in this case, punctuation should be corrected (dash instead of double hyphen: **correct –**, **incorrect --**).
8. References in articles in Kazakh and Russian are located after the List of sources and are formatted entirely in full Latin font.
 - a) Sources in languages with alphabets other than Latin are given in transliteration according to System A of the ISO 9-95 standard (https://nauka.kz/upload/files/45_GOST_7.79-2000.pdf).
 - b) Automatic transliteration is allowed (for example, on the website <https://transliter.ru/autotranslit/>). When automatically transliterating non-Slavic sources written in the Cyrillic alphabet, special attention should be paid to the transliteration of special characters.

Table for substitution of transliteration symbols of the Kazakh language:

Kazakh	Ә ә	Ғ ғ	Һ һ	Қ қ	Ғ ғ	Ө ө	Ү ү	Ұ ұ	І і
ISO 9-95	Á á	Ĝ ĝ	Ҫ ҫ	Ҙ Ҙ	Ŏ ŏ	Ù ù	Û ù	Ì ì	

- c) In the bibliographic description in the References for sources not in English, the designation of the original language in English and the translation of the name of the source, as well as its part, if necessary, are to be given in square brackets.

d) All service designations in bibliographic descriptions, including abbreviated ones, are given in English translation: редактор – editor, ред. – ed., с. – p. (страница – page), Т. – Vol. (том – volume) and so on.

Examples of Transliteration and Correct Formatting of Bibliographic Descriptions in the References

References:

Tarihi tұлғалар [*orig. Kazakh*: Historical Figures] : informative public edition. For schoolchildren and the general public / compiled by B. Тоғысбаев, A. Суžикова. – Almaty: Almaty kitap, 2009. – 376 p.

Mukhambetova, A. I. Status muzykalnogo proizvedeniâ i improvizaciâ v tradicionnoj kul'ture kazahov [*orig. Russian*: The Status of the Musical Work and Improvisation in the Traditional Kazakh Culture] // Kazahskaâ tradicionnaâ muzyka i XX vek [Kazakh Traditional Music and the 20th Century] / ed. B. Ž. Amanov, A.I. Muhambetova. – Almaty: Dajk-Press, 2002. – P. 168–171.

References to the Source In-Text

In-text, when the source is mentioned, a reference is placed in square brackets, indicating the author's last name (the first two authors) or the source's title, as well as the page number if necessary. The words "in the same place", "the same" when referring again. For instance:

Exploring the *kyuy* of heroic and patriotic themes in the works of modern *kyuyshi*, S. I. Utegalieva identifies several aspects of the influence of the new cultural environment on compositional thinking [Utegalieva]. First of all, its renewal is connected "with the response to modern events" [Utegalieva, p. 188].

If there are references to several sources of the same author, the year of publication is indicated in the reference separated by a comma. It is also possible to specify the full or shortened name of the source. For instance:

In-text:

[Mukhambetova, 1976]

[Mukhambetova, The status of a musical work...]

[Mukhambetova, Traditional musical culture..., p. 361]

End-of-text:

Mukhambetova, A. I. Narodnaya instrumentalnaya kultura kazakhov: Genesis i programmnoct v svete evolyutsii form muzitsirovaniya [*orig. Russian*: The Folk Instrumental Culture of the Kazakhs: Genesis and Programmability in the Light of the Evolution of Musical Forms]: abstract. thesis. ... PhD in Arts. / Assiya Ibadullayevna Mukhambetova. – Leningrad, 1976. – 16 p.

Mukhambetova, Status muzykalnogo proizvedeniya i improvizatsiya v traditsionnoj kul'ture kazakhov [*orig. Russian*: The Status of a Musical Work and Improvisation in the Traditional Culture of the Kazakhs] // Kazakh Traditional Music and the Twentieth Century / ed. B. Zh. Amanov, A. I. Mukhambetova. – Almaty: Dajk Press, 2002. – PP. 168–171.

Mukhambetova, A. I. Traditsionnaya muzykalnaya kultura kazakhov v sotsialnom kontekste XX veka [*orig. Russian*: Traditional Musical Culture of the Kazakhs in the Social Context of the 20th Century]. // Kazakh Traditional Music and the Twentieth Century / ed. B. Zh. Amanov, A. I. Mukhambetova. – Almaty: Dajk Press, 2002. – pp. 359–389.

Examples of End-of-Text Bibliographic Descriptions

Book, monograph:

Ayupov, N. G. Tengrianstvo kak otkrytoe mirovozzrenie [*orig. Russian*: Tengrism as an Open Worldview] Almaty: Abay KazNPU; KIE Publishing, 2012. – 256 p. – ISBN 978-601-254-587-8.

Zhuikova, L. A, Sadykova, A. A., Urazymbetov, D. D. Nash Aleksandr Seleznev [*orig. Russian*: Our Alexander Seleznyov]. – 3-rd ed. ref., et fort augm. – St Petersburg: Lan; Planeta muzyki, 2020. – 136 p.

- Kotlova, G. K. Kyuy v sisteme zhanrov kompozitorskogo tvorchestva Kazakhstana [*orig. Russian: Kyuy in the System of Genres of Composer's Creativity in Kazakhstan*]. – Almaty: Alyans-2, 2004. – 244 p.
- Lord, A. The Singer of Tales. Cambridge, Harvard University Press, [1960] 2001.
- Rodnomu vuzu – nash talant (vypuskniki-kompozitory) [*orig. Russian: To Our Alma Mater – Our Talent (Graduate Composers)*] / ed. N. S. Ketegenova. – Almaty: Kurmangazy Kazakh National Conservatory, 2005. – 496 p.
- Sultanova, R. From Shamanism to Sufism: Women, Islam and Culture in Central Asia / Razia Sultanova. – Bloomsbury Publishing, 2011. – 256 p.

Articles in journals, collections:

- Esirkep, B.; Bultbayeva, A. Kazakstan kompozitorlarynyn violonchel aspabyrna arnalgan muzykasy. [*orig. in Kazakh: The Music of Kazakhstan Composers Dedicated to the Cello Instrument*] // – 2021. – No. 1 (30). – P. 31–36.
- Yunussova, V. N. [*orig. in Russian: Dialogue of Cultures and Times in the Creative Work of Kazakh Composer Aktoty Raimkulova*] // Musicology. – 2022. – No. 8. – PP. 13–22. – DOI: 10.25791/musicology.8.2022.1266.
- Yunussova, V. N. Zvukovoy mir severokavkazskogo zikra [*orig. in Russian: The Sound World of North Caucasian Zikr*] // Music in the Turkic-Muslim world: Secular and Religious : Proceedings of the International Scientific Conference, Kazan, 14–16 November 2018. – Kazan: Nikolai Zhiganov Kazan State Conservatory, 2022. – PP. 98–106.
- Yunussova, V. Kharuto, A. Computer Sound Analysis of Traditional Music of Transcaucasia and Central Asia // Yearbook for Traditional Music. – 2016. – Vol. 48. – PP. 136–145. – DOI: 10.5921/yeartradmusi.48.2016.0136.

Dissertation, abstract:

- Babižan, B. Ž. Žetisudyn ontüstik-batysyndagy an folklorynyn kazirgi žagdajy [*orig. in Kazakh: The Current State of the Song Folklore of the Southwest of Zhetyssu*]: PhD ... diss. / Žoldaskyzy Babižan Bağlan. – Almaty, 2022. – 211 p.
- Mukhambetova, A. I. Narodnaya instrumental naya kultura kazahov: Genezis i programmnost v svete evolyutsii form muzitsirovaniya. [*orig. in Russian: Folk Instrumental Culture of Kazakhs: Genesis and Programmity in the Context of Music Forms Evolution*] : abstract. diss. ... PhD / Assiya Ibadullayevna Mukhambetova. – Leningrad, 1976. – 16 p.
- Petrov, V. O. Instrumentalnyy teatr XX veka: istoriya i teoriya zhanra. [*orig. in Russian: Instrumental Theatre of the 20th Century: History and Theory of the Genre*]: 17.00.02 / Vladislav Olegovich Petrov. – Astrakhan, 2014. – 444 p.
- Snape, N. Building Bridges: Exploration of Music Analysis Methods in Improvisational Music Therapy Research and Clinical Work: diss. ... PhD in Music / Nerdinga Snape. – Jyväskylä: University of Jyväskylä, 2020. – 70 p. – [digital source] URL: https://jyx.jyu.fi/bitstream/handle/123456789/67178/978-951-39-8018-4_vaitos180120.pdf?sequence=1&isAllowed=y [access date: 30.06.2023].

Digital sources:

- Berzhaprakov, D. Noveyshaya muzyka zvuchit v Almaty (intervyu s S. Bajterekovym) [The Latest Music Sounds in Almaty (Conversation with S. Baiterekov)] // Novaya muzykalnaya gazeta Musicnews.kz. – 13.10.2016. [Electronic resource] URL: <http://musicnews.kz/noveyshaya-muzyka-zvuchit-v-almaty-intervyu-s-s-bajterekovym> [access date: 14.10.2016].
- Tutorial: Intabulating Vocal Music into Keyboard Notation // Early Music Sources. – 16.03.2023. [digital source] URL: <https://youtu.be/yWPpIhxaQ9Y> [access date: 30.06.2023].

FIGURES, TABLES, DIAGRAMS AND NOTES MUSIC

Tables, diagrams, schemes	
<i>In-text</i>	The life span of Russian composers is 65 years (see Table 2).
<i>Example of caption</i>	Table 2. The average age of composers of the 19th–20th centuries.
<i>In-text</i>	Diagram 2 shows the comparative data of the works of the Romantic era.
<i>Example of caption</i>	Diagram 2. Works of the Romantic era
Figures	
<i>In-text</i>	According to the collection curator, Dr. Ricarda Kopal (see Fig. 4), wax cylinders are well preserved.
<i>Example of caption</i>	Figure 1. The Collection Curator, Dr. Ricarda Kopal. A frame from the film of Pervaâ v istorii audiozapis' kazahskoj muzyki. Doroga lûdej [<i>orig. Russian</i> : The First Ever Audio Recording of Kazakh Music. The Road of People]
Photos/Paintings	
<i>In-text</i>	The performance of I. Kilian performed by NDT II troupe (see photo 2). The author of the photo: Ennya Larmit.
<i>Example of caption</i>	A scene from the Black and White play. Directed by Jiří Kylián. 2021. – Amsterdam, Netherlands. Photo author: Ennya Larmit
Notes	
<i>In-text</i>	In-text, this melody sounds in almost every movie (see example 4).
<i>Example of caption</i>	Example 4. <i>Harry Potter</i> theme. Source: Williams, J. <i>Harry Potter</i> . 2001
Спектакли	
<i>In-text</i>	P. Tchaikovsky's <i>Swan Lake</i> performance did not meet with a resounding success in 1977 (see photo 3).
<i>Example of caption</i>	P. Tchaikovsky. <i>Swan Lake</i> / choreo by V. Reisinger. 1877. Central State Archive of Literature and Art Archive. Fund 4. Inventory no. 5. Sheet 4
Films	
<i>In-text</i>	The star cast was assembled by Q. Tarantino in his <i>From Dusk Till Dawn</i> movie (see photo 7).
<i>Example of caption</i>	<i>From Dusk Till Dawn</i> / dir. Robert Rodriguez ; starring: Q. Tarantino, H. Keitel, J. Clooney ; Paramount Films. – Moscow: Premier video film, 2002

- obligatory
- if specified in the source
- optional

Whole source is cited:

Surname, Name [initials]. Heading	: additional data (type or genre of source) / copyright and responsibilities [names of editors, authors].	– City: Publisher, YEAR. – ## p. – ISBN.
-----------------------------------	---	--

Part of the source is cited:

Surname, Name [initials].	Heading [paper or chapter] // Heading [book, journal]	/ copyright and responsibilities [names of editors, authors].	– City: Publisher,	YEAR. – P. ##-##.	– DOI or ISBN.
---------------------------	---	---	--------------------	-------------------	----------------